

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO.

### Applicazioni

I sensori incorporati in questo orologio misurano la pressione atmosferica, la temperatura e l'altitudine. I valori misurati vengono quindi visualizzati sul display. Tali funzioni rendono questo orologio utile per escursioni, scalate in montagna e altre simili attività all'aperto.

#### Attenzione!

- Le funzioni di misurazione incorporate in questo orologio non sono destinate all'impiego per misurazioni che richiedono precisione professionale o industriale. I valori prodotti da questo orologio devono essere considerati esclusivamente come ragionevoli rappresentazioni.
- Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'uso di questo prodotto o da suoi problemi di funzionamento.

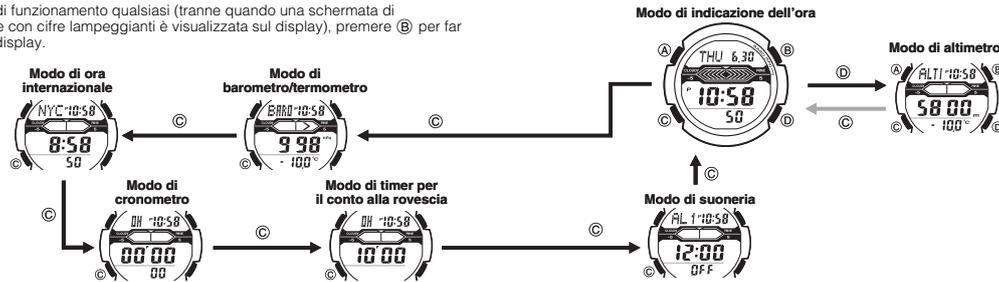
### Cenni su questo manuale



- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutte le visualizzazioni di esempio in questo manuale sono mostrate usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di pulsante sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Notare che le illustrazioni del prodotto in questo manuale sono esclusivamente per riferimento, e pertanto il prodotto vero e proprio potrebbe apparire differente da quello mostrato da un'illustrazione.

### Selezione di un modo di funzionamento

- L'illustrazione riportata di seguito indica i pulsanti che è necessario premere per navigare fra i modi di funzionamento.
- In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione con cifre lampeggianti è visualizzata sul display), premere (B) per far illuminare il display.



### Funzioni generali (Tutti i modi di funzionamento)

Le funzioni e le operazioni descritte in questa sezione possono essere utilizzate in tutti i modi di funzionamento.

#### Funzioni di ritorno automatico

- L'orologio ritorna al modo di indicazione dell'ora automaticamente se non si esegue alcuna operazione di pulsante per due o tre minuti nel modo di suoneria.
- L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora automaticamente se non si esegue alcuna operazione per un'ora circa dopo l'entrata nel modo di barometro/termometro.
- Se si lascia una schermata di impostazione con cifre lampeggianti sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l'orologio lascia la schermata di impostazione automaticamente.

#### Schermate iniziali

Quando si entra nel modo di ora internazionale o suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

#### Scorrimento

I pulsanti (B) e (D) servono sulla schermata di impostazione per scorrere i dati sul display. Nella maggior parte dei casi, tenere premuti questi pulsanti durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

### Indicazione dell'ora



- Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e vedere l'ora e la data attuali.
- Nel modo di indicazione dell'ora, il grafico al centro del display indica il passaggio dei secondi.

### Cose da controllare prima di usare l'orologio

#### 1. Controllare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST).

Usare il procedimento descritto in "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario" per configurare le impostazioni della città per l'ora del proprio fuso orario e dell'ora legale.

#### Importante!

I dati del modo di ora internazionale dipendono da corrette impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario, ora e data nel modo di indicazione dell'ora. Accertarsi di configurare queste impostazioni correttamente.

#### 2. Impostare l'ora attuale.

Vedere "Configurazione delle impostazioni di ora e data attuali".

L'orologio è ora pronto per l'uso.

### Guida di riferimento per i modi di funzionamento

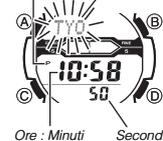
L'orologio dispone di 7 "modi di funzionamento". Il modo di funzionamento da selezionare dipende da ciò che si desidera fare.

Per fare ciò:	Entrare in questo modo di funzionamento:
<ul style="list-style-type: none"> <li>Vedere l'ora e la data attuale nella città per l'ora del proprio fuso orario</li> <li>Configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST)</li> <li>Configurare le impostazioni per l'ora e la data</li> </ul>	Modo di indicazione dell'ora
Vedere la pressione atmosferica e la temperatura nel luogo in cui ci si trova attualmente	Modo di barometro/termometro
<ul style="list-style-type: none"> <li>Vedere l'altitudine nel luogo in cui ci si trova attualmente</li> <li>Determinare la differenza di altitudine tra due luoghi (punto di riferimento e luogo in cui ci si trova attualmente)</li> </ul>	Modo di altimetro
Vedere l'ora attuale di una fra 48 città (31 fusi orari) del mondo	Modo di ora internazionale
Usare il cronometro per misurare il tempo trascorso	Modo di cronometro
Usare il timer per il conto alla rovescia	Modo di timer per il conto alla rovescia
Impostare un'ora per la suoneria	Modo di suoneria

### Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario

Sono disponibili due impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario: selezione effettiva della città per l'ora del proprio fuso orario e selezione dell'ora solare o dell'ora legale (DST).

Indicatore di pomeriggio  
Codice di città



Ore : Minuti    Secondi

Indicatore di ora legale (DST)



Impostazione

#### Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il codice di città (la città per l'ora del proprio fuso orario) attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.

- Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere (A) premuto finché **SET Hold** scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
- L'orologio uscirà automaticamente dal modo di impostazione se non si esegue alcuna operazione per due o tre minuti circa.
- Per i dettagli sui codici di città, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città).

2. Premere (D) (Est) o (B) (Ovest) per selezionare il codice di città che si desidera usare come città per l'ora del proprio fuso orario.

- Tenere premuto (D) o (B) finché il codice di città che si desidera selezionare come città per l'ora del proprio fuso orario appare sul display.

3. Premere (C) per visualizzare la schermata di impostazione ora legale (DST).

4. Premere (D) per passare dall'ora legale (On) all'ora solare (OFF) e viceversa.

- Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa mentre UTC è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario.

5. Dopo che tutte le impostazioni sono come desiderato, premere (A) per ritornare al modo di indicazione dell'ora.

- L'indicatore **DST** appare a indicare che l'ora legale è attivata.

#### Nota

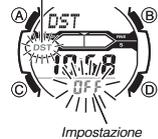
- Dopo che è stato specificato un codice di città, l'orologio utilizzerà le differenze UTC\* nel modo di ora internazionale per calcolare l'ora attuale per gli altri fusi orari sulla base dell'ora attuale della città per l'ora del proprio fuso orario.

\* Tempo universale coordinato, lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora.

Il punto di riferimento per l'UTC è Greenwich, in Inghilterra.

## Per cambiare l'impostazione per l'ora legale (ora estiva)

Indicatore di ora legale (DST)



Impostazione

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il codice di città (la città per l'ora del proprio fuso orario) attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.
  - Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere (A) premuto finché **SET Hold** scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
2. Premere (C) per visualizzare la schermata di impostazione ora legale (DST).
3. Premere (D) per passare dall'ora legale (On) all'ora solare (OFF) e viceversa.

## Configurazione delle impostazioni di ora e data attuali

È possibile usare il procedimento descritto di seguito per regolare le impostazioni di ora e data attuali se esse sono errate.

### Per cambiare le impostazioni di ora e data attuali

Indicatore di pomeridiane Codice di città



Ore : Minuti Secondi

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il codice di città (la città per l'ora del proprio fuso orario) attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.
  - Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere (A) premuto finché **SET Hold** scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
2. Usare (D) o (B) per selezionare il codice di città desiderato.
  - Selezionare il codice della città per l'ora del proprio fuso orario prima di cambiare qualsiasi altra impostazione.
  - Per informazioni dettagliate sui codici di città, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città).

3. Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare le altre impostazioni.



• I seguenti punti spiegano come configurare soltanto le impostazioni di indicazione dell'ora.

4. Mentre l'impostazione di indicazione dell'ora che si desidera cambiare lampeggia, usare (B) e/o (D) per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
TYO	Cambiare il codice di città	Usare (D) (Est) o (B) (Ovest).
OFF	Passare dall'ora legale (On) all'ora solare (OFF) e viceversa	Premere (D).
12H	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (12H) a quello di 24 ore (24H) e viceversa	Premere (D).
50	Riportare i secondi a 00	Premere (D).
10:58	Cambiare le ore o i minuti	Usare (D) (+) o (B) (-).
20 11 6,30	Cambiare l'anno, il mese o il giorno del mese	

5. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

### Nota

- Per informazioni sulla selezione della città per l'ora del proprio fuso orario e sulla configurazione dell'impostazione di ora legale, vedere "Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario".
- Quando il formato di indicazione dell'ora di 12 ore è selezionato per l'indicazione dell'ora, l'indicatore **P** (pomeridiane) apparirà sul display per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm. Nessun indicatore appare per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am. Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza alcun indicatore **P** (pomeridiane).
- Il calendario automatico completo incorporato nell'orologio tiene conto della differenza durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo aver fatto sostituire la pila dell'orologio.

## Barometro/Termometro

Questo orologio utilizza un sensore di pressione per misurare la pressione atmosferica e un sensore di temperatura per misurare la temperatura.



Pressione atmosferica Temperatura

### Per entrare nel modo di barometro/termometro e uscire

1. Mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora, premere (C) per entrare nel modo di barometro/termometro.
  - **BARO** apparirà sul display, a indicare che le misurazioni di pressione atmosferica e temperatura sono in corso. I risultati delle misurazioni appariranno sul display dopo cinque secondi circa.
  - Dopo che (C) è stato premuto, l'orologio otterrà letture ogni cinque secondi per i primi tre minuti, dopodiché ogni due minuti.
2. Premere (C) cinque volte per ritornare al modo di indicazione dell'ora.

• L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora automaticamente se non si esegue alcuna operazione per un'ora circa dopo l'entrata nel modo di barometro/termometro.

### Pressione atmosferica

- La pressione atmosferica viene visualizzata in unità di 1 hPa (o 0,05 inHg).
- Il valore della pressione atmosferica visualizzato cambia in - - - se la pressione atmosferica misurata è al di fuori della gamma che va da 260 hPa a 1100 hPa (da 7,65 inHg a 32,45 inHg). Il valore della pressione atmosferica riapparirà appena la pressione atmosferica misurata ritorna nei limiti della gamma ammissibile.

### Temperatura

- La temperatura viene visualizzata in unità di 0,1°C (o 0,2°F).
- Il valore della temperatura visualizzato cambia in - - - °C (o °F) se la temperatura misurata è al di fuori della gamma che va da -10,0°C a 60,0°C (da 14,0°F a 140,0°F). Il valore della temperatura riapparirà appena la temperatura misurata ritorna nei limiti della gamma ammissibile.

### Unità di visualizzazione

È possibile selezionare sia gli ettopascal (hPa) che i pollici di mercurio (inHg) come unità di visualizzazione per la pressione atmosferica misurata, e sia i gradi Celsius (°C) che i gradi Fahrenheit (°F) come unità di visualizzazione per il valore della temperatura misurata. Vedere "Per specificare le unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine".

### Indicatore di differenza di pressione atmosferica



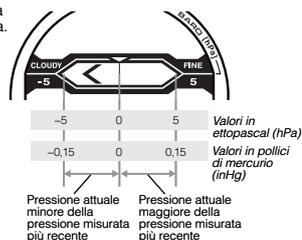
Indicatore di differenza di pressione atmosferica

Questo indicatore indica la differenza relativa tra la lettura della pressione atmosferica più recente e il valore della pressione atmosferica attuale visualizzato nel modo di barometro/termometro.

### Letture dell'indicatore di differenza di pressione atmosferica

La differenza di pressione viene indicata nella gamma di  $\pm 5$  hPa, in unità di 1 hPa.

Se l'indicatore si trova qui:	Significa ciò:
CLOUDY (-) (Nuvoloso)	La pressione è in calo e il tempo tende a peggiorare.
FINE (+) (Sereni)	La pressione è in rialzo e il tempo tende a migliorare.



- La schermata qui accanto, per esempio, mostra ciò che l'indicatore indicherebbe quando la differenza di pressione calcolata è approssimativamente -3 hPa (approssimativamente -0,09 inHg).

- La pressione atmosferica viene calcolata e visualizzata usando gli ettopascal (hPa) come unità di misura. La differenza di pressione atmosferica può essere letta anche in unità di pollici di mercurio (inHg) come mostrato nell'illustrazione (1 hPa = 0,03 inHg).

### Taratura del sensore di pressione e del sensore di temperatura

Il sensore di pressione e il sensore di temperatura incorporati nell'orologio sono stati tarati in fabbrica e normalmente non necessitano di alcuna ulteriore regolazione. Se nelle letture di pressione e nelle letture di temperatura prodotte dall'orologio si notano errori di notevole entità, è possibile tarare un sensore sulla lettura di un altro dispositivo per correggere gli errori.

### Importante!

- Una taratura errata del sensore di temperatura può avere come conseguenza letture errate. Leggere attentamente quanto segue prima di fare qualsiasi cosa.
  - Confrontare le letture prodotte dall'orologio con quelle di un altro termometro affidabile e preciso.
  - Se è necessaria una regolazione, togliersi l'orologio dal polso e attendere 20 ~ 30 minuti affinché la temperatura dell'orologio abbia il tempo di stabilizzarsi.

### Per tarare il sensore di pressione e il sensore di temperatura

1. Ottenere una lettura con un altro dispositivo per la misurazione per determinare la pressione atmosferica o la temperatura attuale esatta.
2. Con l'orologio nel modo di indicazione dell'ora, premere (C) per entrare nel modo di barometro/termometro.
3. Tenere premuto (A) finché il valore della temperatura attuale inizia a lampeggiare sul display. Questa è la schermata di impostazione.
  - Prima che il valore della temperatura inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere (A) premuto finché **SET Hold** scompare.
4. Premere (C) per spostare il lampeggiamento tra il valore della temperatura e il valore della pressione atmosferica, per selezionare quello che si desidera tarare.

5. Usare (D) (+) o (B) (-) per regolare il valore di taratura nelle unità indicate di seguito.

Temperatura 0,1°C (0,2°F)

Pressione atmosferica 1 hPa (0,05 inHg)

- Per riportare il valore attualmente lampeggiante alla sua impostazione di default di fabbrica iniziale, premere (B) e (D) contemporaneamente. **OFF** apparirà in corrispondenza della posizione lampeggiante per un secondo circa, seguito dal valore di default iniziale.

6. Premere (A) per ritornare alla schermata del modo di barometro/termometro.

### Avvertenze sul barometro e sul termometro

- Il sensore di pressione incorporato in questo orologio misura le variazioni nella pressione atmosferica, che possono poi essere utilizzate per previsioni del tempo personali. Esso non è destinato all'uso come strumento di precisione per previsioni del tempo ufficiali o per applicazioni giornalistiche.
- Improvvisi cambiamenti della temperatura potrebbero influenzare le letture del sensore di pressione.
- Le misurazioni della temperatura vengono influenzate dalla temperatura corporea (quando si porta l'orologio al polso), dalla luce solare diretta e dall'umidità. Per ottenere una misurazione della temperatura più accurata, togliersi l'orologio dal polso, collocarlo in un luogo ben ventilato e al riparo dalla luce solare diretta, ed assicurare tutta l'umidità condensatasi sulla cassa. Affinché la cassa dell'orologio raggiunga la temperatura ambiente effettiva, sono necessari da 20 a 30 minuti circa.

## Altimetro

L'orologio visualizza i valori di altitudine sulla base delle letture di pressione atmosferica ottenute mediante un sensore di pressione incorporato.

### In che modo l'altimetro misura l'altitudine

L'altimetro può misurare l'altitudine sulla base dei propri valori predefiniti (metodo di default iniziale) oppure utilizzando un'altitudine di riferimento specificata dall'utente.

#### Quando si misura l'altitudine sulla base dei valori predefiniti

I dati prodotti dal sensore di pressione atmosferica dell'orologio vengono convertiti nell'altitudine approssimativa basata sui valori di conversione ISA (International Standard Atmosphere = aria tipo internazionale) memorizzati nella memoria dell'orologio.

#### Quando si misura l'altitudine usando un'altitudine di riferimento specificata personalmente

Dopo che è stata specificata un'altitudine di riferimento, l'orologio utilizza quel valore per convertire le letture della pressione atmosferica in altitudine.

Quando si fanno scalate in montagna, è possibile specificare un valore di altitudine di riferimento in conformità con un segnavia presente lungo il cammino o con i dati di altitudine riportati su una cartina. Dopodiché, le letture dell'altitudine prodotte dall'orologio saranno più accurate rispetto a quelle che si otterrebbero senza un valore di altitudine di riferimento.



#### Per ottenere una lettura dell'altimetro

1. Accertarsi che l'orologio sia nel modo di indicazione dell'ora.
  2. Premere **(D)** per avviare la misurazione dell'altimetro.
    - **ALTI** apparirà sul display a indicare che una misurazione dell'altimetro è in corso. La prima lettura apparirà sul display dopo quattro o cinque secondi circa.
    - Il valore dell'altitudine attuale viene visualizzato in unità di 5 metri (20 piedi).
    - Dopo che è stata ottenuta la prima lettura, l'orologio continua ad ottenere le letture dell'altimetro automaticamente ogni cinque secondi per i primi tre minuti, dopodiché ogni due minuti.
    - Se si lascia l'orologio nel modo di altimetro, esso aggiornerà regolarmente il valore dell'altitudine visualizzato.
- La temperatura viene misurata nel modo di barometro/termometro e nel modo di altimetro. Per i dettagli sulle letture della temperatura, vedere "Temperatura".
3. Dopo aver finito di usare l'altimetro, premere **(C)** per ritornare al modo di indicazione dell'ora e interrompere la misurazione automatica.
    - L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora automaticamente se non si esegue alcuna operazione per 10 ore circa dopo l'entrata nel modo di altimetro.

#### Nota

- La gamma di misurazione per l'altitudine va da -700 a 10000 metri (da -2300 a 32800 piedi).
- Il valore dell'altitudine visualizzato cambia in - - - - se una lettura di altitudine è al di fuori della gamma di misurazione. Il valore dell'altitudine riapparirà appena la lettura dell'altitudine ritorna nei limiti della gamma ammissibile.
- Normalmente, i valori dell'altitudine visualizzati si basano sui valori di conversione predefiniti dell'orologio. È anche possibile specificare un valore di altitudine di riferimento, se lo si desidera. Vedere "Specificazione di un valore di altitudine di riferimento" di seguito.
- È possibile cambiare l'unità per i valori di altitudine visualizzati in metri (m) o piedi (ft). Vedere "Per specificare le unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine".

#### Specificazione di un valore di altitudine di riferimento

Le letture di altitudine prodotte da questo orologio sono soggette a errori causati da cambiamenti della pressione atmosferica. Per questo motivo, consigliamo di aggiornare il valore dell'altitudine di riferimento durante la scalata ogni volta che sono disponibili informazioni di altitudine accurate. Dopo che è stato specificato un valore di altitudine di riferimento, l'orologio regola conseguentemente il suo calcolo di conversione della pressione atmosferica in altitudine.

#### Per specificare un valore di altitudine di riferimento

1. Nel modo di altimetro, tenere premuto **(A)** finché il valore dell'altitudine di riferimento attuale inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
    - Prima che il valore dell'altitudine di riferimento inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere **(A)** premuto finché **SET Hold** scompare.
  2. Premere **(D)** (+) o **(B)** (-) per cambiare il valore dell'altitudine di riferimento attuale di 5 metri (o 20 piedi).
    - Specificare un valore di altitudine di riferimento sulla base di dati di altitudine precisi circa il luogo in cui ci si trova attualmente riportati da una cartina, ecc.
- È possibile impostare il valore dell'altitudine di riferimento nella gamma che va da -10000 a 10000 metri (da -32800 a 32800 piedi).
- La pressione contemporanea di **(B)** e di **(D)** riporta l'impostazione a **OFF** (nessun valore di altitudine di riferimento), pertanto l'orologio esegue le conversioni di pressione atmosferica in altitudine soltanto sulla base dei dati predefiniti.
3. Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.

#### Come funziona l'altimetro?

Normalmente, la pressione atmosferica e la temperatura diminuiscono man mano che l'altitudine aumenta. Questo orologio basa le sue misurazioni dell'altitudine sui valori di aria tipo internazionale (International Standard Atmosphere (ISA) stipulati dall'Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile (International Civil Aviation Organization (ICAO)). Questi valori definiscono la relazione tra altitudine, pressione atmosferica e temperatura.

Altitudine	Pressione atmosferica	Temperatura
4000 m	616 hPa	-11°C
3500 m		
3000 m	701 hPa	-4,5°C
2500 m		
2000 m	795 hPa	2°C
1500 m		
1000 m	899 hPa	8,5°C
500 m		
0 m	1013 hPa	15°C

Circa 6,5°C ogni 1000 m

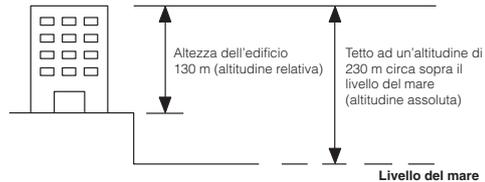
14000 ft.	19,03 inHg	Circa 0,15 inHg ogni 200 ft.	16,2°F
12000 ft.			
10000 ft.	22,23 inHg	Circa 0,17 inHg ogni 200 ft.	30,5°F
8000 ft.			
6000 ft.	25,84 inHg	Circa 0,192 inHg ogni 200 ft.	44,7°F
4000 ft.			
2000 ft.	29,92 inHg	Circa 0,21 inHg ogni 200 ft.	59,0°F
0 ft.			

Circa 3,6°F ogni 1000 ft.

Fonte: Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile

- Notare che le seguenti condizioni impediscono di ottenere letture accurate:
  - Quando la pressione atmosferica cambia a causa di variazioni del tempo
  - Eccessivi cambiamenti della temperatura
  - Quando l'orologio stesso subisce un forte impatto

Esistono due metodi standard per esprimere l'altitudine: altitudine assoluta e altitudine relativa. L'altitudine assoluta esprime un'altezza assoluta sopra il livello del mare. L'altitudine relativa esprime la differenza fra l'altezza di due diversi luoghi.

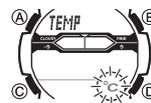


#### Avvertenze sull'altimetro

- Questo orologio determina l'altitudine sulla base della pressione atmosferica. Ciò significa che le letture di altitudine per la stessa località possono variare se la pressione atmosferica cambia.
- Il sensore di pressione a semiconduttore utilizzato dall'orologio per le misurazioni dell'altitudine risente anche dell'influenza della temperatura. Quando si effettuano misurazioni dell'altitudine, non esporre l'orologio a cambiamenti di temperatura.
- Non basarsi su questo orologio per misurazioni dell'altitudine e non eseguire operazioni di pulsante quando si praticano paracadutismo acrobatico, volo con il deltaplano o paracadutismo, mentre si è su aerei ad elica, alianti o aerei di altri tipo, o quando si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta bruschi cambiamenti di altitudine.
- Non usare questo orologio per eseguire misurazioni dell'altitudine in applicazioni che richiedono un livello di precisione professionale o industriale.
- Ricordare che l'aria all'interno di aerei commerciali è pressurizzata. Per questo motivo, le letture prodotte da questo orologio non corrispondono alle letture dell'altitudine annunciate o indicate dal personale di bordo.

#### Specificazione delle unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine

Usare il procedimento descritto di seguito per specificare le unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine da utilizzare nel modo di barometro/termometro e nel modo di altimetro.



#### Importante!

Quando **TYO** (Tokyo) è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario, l'unità di altitudine viene impostata automaticamente su metri (**m**). L'unità di pressione atmosferica su ettopascal (**hPa**) e l'unità di temperatura su Celsius (**°C**). Queste impostazioni non possono essere cambiate.

#### Per specificare le unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** finché il codice di città attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.
    - Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere **(A)** premuto finché **SET Hold** scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
  2. Tenere premuto **(C)** finché **TEMP** (temperatura), **ALTI** (altitudine) o **BARO** (pressione atmosferica) appare nell'angolo in alto a sinistra della schermata.
    - Per informazioni su come scorrere le schermate di impostazione, vedere il punto 3 di "Per cambiare le impostazioni di ora e data attuali".
  3. Eseguire le operazioni descritte di seguito per specificare le unità desiderate.
- | Per specificare questa unità: | Premere questo pulsante: | Per cambiare fra queste impostazioni:         |
|-------------------------------|--------------------------|---|
| Temperatura                   | <b>(D)</b>               | °C (Celsius) e °F (Fahrenheit)                |
| Altitudine                    | <b>(D)</b>               | m (metri) e ft (piedi)                        |
| Pressione atmosferica         | <b>(D)</b>               | hPa (ettopascal) e inHg (pollici di mercurio) |
4. Dopo che le impostazioni sono come desiderato, premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.

#### Avvertenze riguardanti la misurazione simultanea dell'altitudine e della temperatura

Sebbene sia possibile eseguire la misurazione dell'altitudine e la misurazione della temperatura contemporaneamente, si deve ricordare che ciascuna di queste misurazioni richiede condizioni differenti affinché sia possibile ottenere risultati ottimali. Con la misurazione della temperatura, è meglio togliere l'orologio dal polso per eliminare gli effetti del calore corporeo. Nel caso della misurazione dell'altitudine, invece, è meglio lasciare l'orologio sul polso perché ciò mantiene l'orologio ad una temperatura costante, che contribuisce a rendere le misurazioni dell'altitudine più accurate.

- Per dare la precedenza alla misurazione dell'altitudine, lasciare l'orologio sul polso o in un altro luogo in cui la temperatura dell'orologio sia mantenuta costante.
- Per dare la precedenza alla misurazione della temperatura, togliere l'orologio dal polso e lasciarlo pendere liberamente dalla borsa o in un altro luogo in cui esso non sia esposto alla luce solare diretta. Notare che la rimozione dell'orologio dal polso potrebbe momentaneamente influenzare le letture del sensore di pressione.

## Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario

Città per l'ora internazionale attualmente selezionata



È possibile usare il modo di ora internazionale per vedere l'ora attuale in uno fra 31 fusi orari (45 città) del mondo. La città che è attualmente selezionata nel modo di ora internazionale è detta "città per l'ora internazionale".

### Per entrare nel modo di ora internazionale

Usare (C) per selezionare il modo di ora internazionale (WT) come illustrato in "Selezione di un modo di funzionamento".

• WT apparirà sul display per un secondo circa. Quindi, la visualizzazione cambierà a indicare il codice di città della città per l'ora internazionale attualmente selezionata.

### Per vedere l'ora in un altro fuso orario

Nel modo di ora internazionale, usare (D) (Est) per scorrere i codici di città.

## Per specificare l'ora solare o l'ora legale (DST) per una città



1. Nel modo di ora internazionale, usare (D) (Est) per visualizzare il codice di città (fuso orario) la cui impostazione di ora solare/ora legale si desidera cambiare.

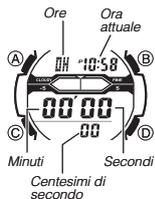
2. Tenere premuto (A) finché DST Hold appare sul display e quindi scompare. Rilasciare (A) dopo che DST Hold è scomparso.

• Questa operazione fa passare il codice di città selezionato al punto 1 dall'ora legale (indicatore DST visualizzato) all'ora solare (indicatore DST non visualizzato) e viceversa.

- Non è possibile usare il modo di ora internazionale per cambiare l'impostazione attuale di ora solare/ora legale (DST) della città per l'ora del proprio fuso orario.
- Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa mentre UTC è selezionato come città per l'ora internazionale.
- Notare che l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) influisce soltanto sul fuso orario attualmente selezionato. Gli altri fusi orari non ne risentono.

## Uso del cronometro

Il cronometro misura il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.



### Per entrare nel modo di cronometro

Usare (C) per selezionare il modo di cronometro (STW) come illustrato in "Selezione di un modo di funzionamento".

• STW apparirà sul display per un secondo circa. Quindi, la visualizzazione cambierà a indicare le ore del cronometro.

### Per eseguire un'operazione di misurazione del tempo trascorso

Avvio Interruzione (Ripresa) (Interruzione) Azzeramento

### Per fare una pausa in corrispondenza di un tempo parziale

Avvio Tempo parziale (SPL visualizzato) Rilascio tempo parziale Interruzione Azzeramento

## Per misurare due tempi di arrivo

Avvio Tempo parziale Interruzione Rilascio tempo parziale Azzeramento

Il primo arrivato taglia il traguardo. Visualizzazione del tempo del primo arrivato

Il secondo arrivato taglia il traguardo. Visualizzazione del tempo del secondo arrivato

### Nota

- Il modo di cronometro può indicare il tempo trascorso fino ad un massimo di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
- Una volta cominciata, la misurazione dei tempi del cronometro continua finché non si preme (A) per interromperla, anche se si è usciti dal modo di cronometro per entrare in un altro modo di funzionamento ed anche se la misurazione dei tempi raggiunge il limite di cronometraggio sopra indicato.
- Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.

## Uso del timer per il conto alla rovescia

È possibile configurare il timer per il conto alla rovescia in modo che si avvii ad un tempo predefinito, e in modo che faccia suonare una suoneria quando il conto alla rovescia giunge alla fine.



Per entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia Usare (C) per selezionare il modo di timer per il conto alla rovescia (TMR) come illustrato in "Selezione di un modo di funzionamento".

• TMR apparirà sul display per un secondo circa. Quindi, la visualizzazione cambierà a indicare le ore del tempo del conto alla rovescia.

### Per specificare il tempo di inizio del conto alla rovescia

1. Entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia.

• Se un conto alla rovescia è in corso (condizione indicata dai secondi che vengono conteggiati alla rovescia), premere (D) per interromperlo e quindi premere (A) per ritornare al tempo di inizio del conto alla rovescia attuale.

- Se un conto alla rovescia è temporaneamente sospeso, premere (A) per ritornare al tempo di inizio del conto alla rovescia attuale.
- 2. Tenere premuto (A) finché l'impostazione delle ore del tempo di inizio del conto alla rovescia attuale inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
  - Prima che l'impostazione delle ore inizi a lampeggiare, il messaggio SET Hold apparirà sul display. Tenere (A) premuto finché SET Hold scompare e l'impostazione delle ore inizia a lampeggiare.
- 3. Premere (C) per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.

- 4. Usare (D) (+) o (B) (-) per far cambiare l'elemento lampeggiante.
  - Per impostare il valore iniziale del conto alla rovescia su 24 ore, impostare 0H 00' 00'.
- 5. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

## Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia

Avvio Interruzione (Ripresa) (Interruzione) Azzeramento

- Prima di avviare un'operazione di timer per il conto alla rovescia, accertarsi che un'operazione di conto alla rovescia non sia già in corso (condizione indicata dai secondi che vengono conteggiati alla rovescia). Se l'operazione è in corso, premere (D) per interromperla e quindi premere (A) per ritornare al tempo di inizio del conto alla rovescia.
- Una suoneria suona per cinque secondi quando il conto alla rovescia giunge alla fine. Questa suoneria suonerà in tutti i modi di funzionamento. Il tempo del conto alla rovescia viene riportato automaticamente al suo valore iniziale quando la suoneria suona.

## Per silenziare la suoneria

Premere un pulsante qualsiasi.

## Uso della suoneria

Numero di suoneria o SIG



È possibile impostare cinque suonerie quotidiane indipendenti. Quando una suoneria quotidiana è attivata, il segnale acustico della suoneria suonerà per 10 secondi circa ogni giorno quando l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora raggiunge l'ora per la suoneria preimpostata. Ciò vale anche se l'orologio non si trova nel modo di indicazione dell'ora. È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta, che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.

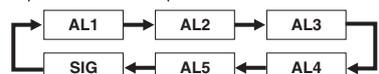
### Per entrare nel modo di suoneria

Usare (C) per selezionare il modo di suoneria (ALM) come illustrato in "Selezione di un modo di funzionamento".

- ALM apparirà sul display per un secondo circa. Quindi, la visualizzazione cambierà a indicare un numero di suoneria (da AL1 a AL5) o l'indicatore SIG. Il numero di suoneria indica una schermata di suoneria. SIG viene visualizzato quando sul display è visualizzata la schermata del segnale orario di ora esatta.
- Quando si entra nel modo di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti dal modo appaiono per primi.

## Per impostare l'ora per una suoneria

1. Nel modo di suoneria, usare (D) per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella per cui si desidera impostare l'ora.



- 2. Tenere premuto (A) finché l'ora per la suoneria inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
  - Prima che l'ora per la suoneria inizi a lampeggiare, il messaggio SET Hold apparirà sul display. Tenere (A) premuto finché SET Hold scompare e l'ora per la suoneria inizia a lampeggiare.
- 3. Premere (C) per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.
- 4. Mentre un'impostazione lampeggia, usare (D) (+) o (B) (-) per farla cambiare.
  - Quando si imposta l'ora per la suoneria usando il formato di 12 ore, fare attenzione a impostare correttamente l'ora per la mattina (nessun indicatore) o per il pomeriggio (indicatore P).
- 5. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

## Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto (D) per far suonare la suoneria.

## Per attivare e disattivare una suoneria e il segnale orario di ora esatta

- 1. Nel modo di suoneria, usare (D) per selezionare una suoneria o il segnale orario di ora esatta.
- 2. Quando è selezionata la suoneria o il segnale orario di ora esatta, premere (A) per attivare o disattivare la funzione.



• L'indicatore di suoneria attivata (quando una qualsiasi suoneria è attivata) e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato (quando il segnale orario di ora esatta è attivato) vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento.

## Per silenziare la suoneria

Premere un pulsante qualsiasi.

## Illuminazione



Il display dell'orologio viene illuminato per una facile visione delle indicazioni al buio.

### Per accendere l'illuminazione

In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere (B) per far illuminare il display.

• È possibile usare il procedimento descritto di seguito per selezionare 1 secondo o 3 secondi come durata di illuminazione. Quando si preme (B), il display rimarrà illuminato per 1 secondo o 3 secondi circa, a seconda dell'impostazione di durata illuminazione attuale.

## Per cambiare la durata di illuminazione

- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** finché il codice di città attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.
  - Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere **(A)** premuto finché **SET Hold** scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
- Tenere premuto **(C)** finché **LT1** o **LT3** viene visualizzato nell'angolo in alto a sinistra della visualizzazione.
  - Per informazioni su come scorrere le schermate di impostazione, vedere il punto 3 di "Per cambiare le impostazioni di ora e data attuali".
- Premere **(D)** per far passare la durata di illuminazione da 3 secondi (**LT3** visualizzato) a 1 secondo (**LT1** visualizzato) e viceversa.
- Dopo che le impostazioni sono come desiderato, premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.

## Avvertenze sull'illuminazione

- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

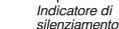
## Segnale acustico di pressione pulsanti

Il segnale acustico di pressione pulsanti suona ogni volta che si preme uno dei pulsanti dell'orologio. È possibile attivare o disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione pulsanti, la suoneria, il segnale orario di ora esatta e la suoneria del modo di timer per il conto alla rovescia funzioneranno tutti normalmente.

## Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti

- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** finché il codice di città attualmente selezionato inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione codice di città.
  - Prima che il codice di città inizi a lampeggiare, il messaggio **SET Hold** apparirà sul display. Tenere **(A)** premuto finché **SET Hold** scompare e il codice di città inizia a lampeggiare.
- Tenere premuto **(C)** finché **MUTE** o **KEY** viene visualizzato nell'angolo in alto a sinistra della visualizzazione.
  - Per informazioni su come scorrere le schermate di impostazione, vedere il punto 3 di "Per cambiare le impostazioni di ora e data attuali".
- Premere **(D)** per attivare (**KEY**) o disattivare (**MUTE**) il segnale acustico di pressione pulsanti.
- Dopo che le impostazioni sono come desiderato, premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.



Indicatore di silenziamento

## Nota

- L'indicatore di silenziamento viene visualizzato in tutti i modi di funzionamento quando il segnale acustico di pressione pulsanti è disattivato.

## Soluzione di problemi

### Impostazione dell'ora

#### ■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di ore.

L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario potrebbe essere errata. Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.

#### ■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di un'ora.

Potrebbe rendersi necessario cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) della città per l'ora del proprio fuso orario. Usare il procedimento descritto in "Per cambiare le impostazioni di ora e data attuali" per cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST).

### Modi di sensore

■ Non è possibile cambiare le unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine. Quando **TYO** (Tokyo) è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario, l'unità di altitudine viene impostata automaticamente su metri (m), l'unità di pressione atmosferica su ettopascal (hPa) e l'unità di temperatura su Celsius (°C). Queste impostazioni non possono essere cambiate.

#### ■ L'indicatore di carica della pila ( ) appare mentre è in corso un'operazione di sensore.



Indicatore di carica della pila

L'indicatore di carica della pila appare nell'angolo in alto a sinistra dell'indicazione digitale ogni volta che nella pila non rimane una carica sufficiente per poter eseguire un'operazione di sensore nel modo di barometro/termometro o nel modo di altimetro. L'operazione di sensore viene disabilitata mentre è visualizzato l'indicatore di carica della pila.

- Il funzionamento dovrebbe tornare alla normalità dopo che la carica della pila è stata ripristinata.

#### ■ "ERR" appare mentre è in corso un'operazione di sensore.

Se si sottopone l'orologio a forti impatti, come conseguenza possono verificarsi problemi di funzionamento del sensore o un contatto improprio dei circuiti interni. Quando si verifica ciò, **ERR** (errore) apparirà sul display e le operazioni del sensore verranno disabilitate.

Misurazione della pressione atmosferica/temperatura



Misurazione dell'altitudine



- Se **ERR** appare mentre un'operazione di misurazione è in corso in un modo di sensore, riavviare la misurazione. Se **ERR** appare di nuovo sul display, potrebbe significare che qualcosa non va con il sensore.
- Le operazioni di sensore del modo di barometro/termometro e del modo di altimetro vengono disabilitate ogni volta che nella pila non rimane una carica sufficiente per poter eseguire un'operazione di sensore. Ciò vale a prescindere dal livello di carica attuale della pila. In questo caso, **ERR** apparirà sul display. Ciò non è indice di problemi di funzionamento, e il sensore dovrebbe riprendere a funzionare dopo che la tensione della pila è tornata al suo livello normale.

- Se **ERR** continua ad apparire durante la misurazione, potrebbe significare che si è verificato un problema con il sensore pertinente.

Ogni volta che si verificano problemi di funzionamento del sensore, portare l'orologio al rivenditore presso cui lo si è acquistato o al più vicino distributore CASIO autorizzato il più presto possibile.

#### ■ L'indicatore di differenza di pressione atmosferica non appare sul display quando si entra nel modo di barometro/termometro.

- Ciò può essere indice di un errore del sensore. Provare ad usare **(C)** per rientrare nel modo di barometro/termometro.
- L'indicatore di differenza di pressione atmosferica non viene visualizzato quando il valore di pressione atmosferica attuale visualizzato è al di fuori della gamma di misurazione ammissibile (da 260 a 1100 hPa).

### Modo di ora internazionale

■ L'ora per la propria città per l'ora internazionale differisce nel modo di ora internazionale. Ciò potrebbe essere dovuto ad un passaggio errato da ora solare a ora legale e viceversa. Per ulteriori informazioni, vedere "Per specificare l'ora solare o l'ora legale (DST) per una città".

## Caratteristiche tecniche

**Accuratezza a temperatura normale:** ±30 secondi al mese

**Indicazione dell'ora:** Ore, minuti, secondi, pomeridiane (P), mese, giorno del mese, giorno della settimana

Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore

Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099

Altre funzioni: Codice di città per l'ora del proprio fuso orario (è possibile assegnare uno tra 48 codici di città; Ora solare/Ora legale (ora estiva)

### Altimetro:

Gamma di misurazione: Da -700 a 10000 m (o da -2300 a 32800 ft.) senza altitudine di riferimento

Gamma di visualizzazione: Da -10000 a 10000 m (o da -32800 a 32800 ft.)

Valori negativi possono essere causati da letture prodotte sulla base di un'altitudine di riferimento o a causa di condizioni atmosferiche.

Unità di visualizzazione: 5 m (o 20 ft.)

Frequenza della misurazione: Intervallo di 5 secondi per i primi 3 minuti seguito da un intervallo di 2 minuti per le successive 10 ore

Altre funzioni: Impostazione dell'altitudine di riferimento

### Barometro:

Gamma di misurazione e visualizzazione:

Da 260 a 1100 hPa (o da 7,65 a 32,45 inHg)

Unità di visualizzazione: 1 hPa (o 0,05 inHg)

Frequenza della misurazione: Intervallo di 5 secondi per i primi 3 minuti seguito da un intervallo di 2 minuti per le successive 10 ore nel modo di barometro/termometro

Altre funzioni: Taratura; Indicatore di differenza di pressione atmosferica

### Termometro:

Gamma di misurazione e visualizzazione: Da -10,0 a 60,0°C (o da 14,0 a 140,0°F)

Unità di visualizzazione: 0,1°C (o 0,2°F)

Frequenza della misurazione: Intervallo di 5 secondi per i primi 3 minuti seguito da un intervallo di 2 minuti per le successive 10 ore

Altre funzioni: Taratura

### Precisione del sensore di pressione:

	Condizioni (Altitudine)	Altimetro	Barometro
Temperatura fissa	Da 0 a 6000 m Da 0 a 19680 ft.	± (differenza di altitudine × 2% + 15 m) m ± (differenza di altitudine × 2% + 50 ft.) ft.	± (differenza di pressione × 2% + 2 hPa) hPa
	Da 6000 a 10000 m Da 19680 a 32800 ft.	± (differenza di altitudine × 2% + 25 m) m ± (differenza di altitudine × 2% + 90 ft.) ft.	± (differenza di pressione × 2% + 0,059 inHg) inHg
Effetto di temperatura variabile	Da 0 a 6000 m Da 0 a 19680 ft.	± 50 m ogni 10°C ± 170 ft. ogni 50°F	± 5 hPa ogni 10°C
	Da 6000 a 10000 m Da 19680 a 32800 ft.	± 70 m ogni 10°C ± 230 ft. ogni 50°F	± 0,148 inHg ogni 50°F

- I valori sono garantiti per una gamma di temperatura compresa tra -10°C e 40°C (tra 14°F e 104°F).
- La precisione si riduce se l'orologio o il sensore subiscono forti impatti o vengono esposti a temperature eccessive.

### Precisione del sensore di temperatura:

±2°C (±3,6°F) nella gamma da -10°C a 60°C (da 14,0°F a 140,0°F)

### Ora internazionale: 48 città (31 fusi orari)

Altre funzioni: Ora legale/Ora solare

### Cronometro:

Unità di misurazione: Un centesimo di secondo

Capacità di misurazione: 23:59' 59,99"

Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo

### Timer per il conto alla rovescia:

Unità di misurazione: 1 secondo

Gamma di impostazione del tempo di inizio del conto alla rovescia: Da 1 minuto a 24 ore (incrementi di 1 ora e incrementi di 1 minuto)

### Suonerie: 5 suonerie quotidiane; Segnale orario di ora esatta

### Illuminazione: LED (diodo a emissione luminosa); Durata di illuminazione selezionabile (1 secondo o 3 secondi circa)

### Altre funzioni: Resistenza alle basse temperature (-10°C/14°F); Attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione pulsanti

### Pila: Una pila al litio (tipo: CR2016)

Tempo di funzionamento approssimativo della pila: 3 anni alle seguenti condizioni:

- Uso dell'illuminazione per 1 volta (1,5 secondi) al giorno
- Uso della suoneria per 10 secondi al giorno
- Misurazione dell'altimetro per 10 ore, una volta al mese

Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

## City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11	MOW	Moscow	+3
HNL	Honolulu	-10	JED	Jeddah	
ANC	Anchorage	-9	THR	Tehran	+3.5
YVR	Vancouver	-8	DXB	Dubai	+4
LAX	Los Angeles	-8	KBL	Kabul	+4.5
YEA	Edmonton	-7	KHI	Karachi	+5
DEN	Denver	-7	DEL	Delhi	+5.5
MEX	Mexico City	-6	KTM	Kathmandu	+5.75
CHI	Chicago	-6	DAC	Dhaka	+6
NYC	New York	-5	RGN	Yangon	+6.5
SCL	Santiago	-4	BKK	Bangkok	+7
YHZ	Halifax	-4	SIN	Singapore	
YYT	St. Johns	-3.5	HKG	Hong Kong	+8
RIO	Rio De Janeiro	-3	BJS	Beijing	
FEN	Fernando de Noronha	-2	TPE	Taipei	
RAI	Praia	-1	SEL	Seoul	+9
UTC			TYO	Tokyo	
LIS	Lisbon	0	ADL	Adelaide	+9.5
LON	London	0	GUM	Guam	+10
MAD	Madrid	0	SYD	Sydney	
PAR	Paris	0	NOU	Noumea	+11
ROM	Rome	+1	WLG	Wellington	+12
BER	Berlin	+1			
STO	Stockholm	+1			
ATH	Athens	+1			
CAI	Cairo	+2			
JRS	Jerusalem	+2			

\* Based on data as of December 2009.  
 \* The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.